

## LE PALMIER EST ...

Manuel Rojo Alejos y Javier Segura Cañizares  
PALMASUR ESTUDIOS Y PROYECTOS S.L.  
<http://www.palmerasyjardines.com>

### 1.- Le Derviche de la forêt.

-HERVÉ, ALAIN (1999) *Le Palmier*. Actes Sud. Arles. p. 24.

### 2.- Un Bouddha végétal.

-DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia. p. 67.

### 3.- L'arbre de Vie.

- BILANCIONI, GUGLIELMO. p. XI. Dans: DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia. [en général]
- DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, pp. 58, 129 (dans l'ancienne Mésopotamie) et 131.
- PICÓ MELÉNDEZ, F. "La palmera datilera, el Árbol de la Vida" dans NUEZ, FERNANDO (Ed.). (2002) *La herencia árabe en la agricultura y el bienestar de Occidente*. Universidad Politécnica de Valencia, p. 205-48. Aux pp. 209 et 211: arbre de vie matérielle et spirituelle. Autres références dans pp. 214, 234 et 243. [*Phoenix dactylifera* L.].
- PICÓ MELÉNDEZ, F. (1977). *El Palmeral Histórico de Elche*. Ayuntamiento de Elche, p. 29. "...« ...les bienfaits décisifs qu'il apporte à l'espèce humaine ont permis de l'identifier comme l'arbre de la vie." [*Phoenix dactylifera* L.]
- PICÓ MELÉNDEZ, F. (1977). *El Palmeral Histórico de Elche*. Ayuntamiento de Elche, pp. 30 et 61. [*Phoenix dactylifera* L.]
- DUBOIS, R. et al. (1999). "Les Palmiers. Dinosaures du règne vegetal aujourd'hui seigneurs menacés". *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 36. [en général]
- JACQUEMIN, D. (1999). *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 9. [en général]
- CAÑIZO DEL, JOSÉ ANTONIO (2002). *Palmeras*. Mundi Prensa. Madrid, p. 62. [*Mauritia flexuosa* L.f.]
- GUNN, SPENCE (1998). "Trees of Life". Kew. Summer, pp. 14-9. [en général]
- LÓPEZ GONZÁLEZ, GINÉS A. (2004). "El árbol en la historia. El árbol en el mundo antiguo y en el mundo clásico". *La cultura del ÁRBOL*. Avril. 38, p. 5. [en général]
- DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p. 92. [*Mauritia flexuosa* L.f.]
- PSEUDO LEVÍ HISPANO (auteur). (2003) *Evangelio de los Hebreos*. Edibesa. Madrid. Mentionné dans: e) Tercer Sermón Apocalíptico. 6. Restauración de todas las cosas. 24. [*Phoenix dactylifera* L.].
- DeMASON, DARLEEN A. and CHANDRA SEKHAR, K. N. "The Breeding System in the Date Palm (*Phoenix dactylifera* L.) and Its Recognition by Early Cultivators", p. 25, à: BALICK, MICHAEL J. (Ed.) *The Palm-Tree of Life: Biology, Utilization and*

*Conservation*. Proceedings of a Symposium at the 1986 Annual Meeting of the Society for Economic Botany held at The New York Botanical Garden, Bronx, New York.

[*Phoenix dactylifera* L.]

-. NIXON, R. W. (1951) "The date palm – "Tree of Life"- in the subtropical deserts". *Journal Econ. Bot.* 5 pp. 274-301.

-. MARINATOS, NANNO. "The Date-Palm in Minoan Iconography and Religion". *Opuscula Atheniensia*. Vol. XV: 9. 1984, p. 121. (le palmier dattier dans Mésopotamie)

-. SOTO CABA, VICTORIA "El otro árbol del Paraíso".

<http://www.palmerasjardines.com/es/cgi-bin/article.asp?aid=2>

-. GALÁN, JOSÉ MANUEL. "Carácter simbólico de algunos árboles y plantas en el antiguo Egipto", p. 95, dans OLMOS, RICARDO et al. (coords.) (2005). *El reino vegetal en el imaginario religioso del Mediterráneo: paraíso cerrado, jardín abierto*. Polifemo. Madrid, pp. 81-102.

-. BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm. A Friend and Companion of Man*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 28. (*Phoenix dactylifera* L.).

#### 4.- L'autre Arbre du Paradis.

-. SOTO CABA, VICTORIA. (1998). "El otro árbol del Paraíso".

<http://www.palmerasjardines.com/es/cgi-bin/article.asp?aid=2>

-. HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 60. "Le palmier est lié à l'histoire de nos paradis primordiaux."

-. *Evangelio del Pseudo Mateo o Evangelio de la Infancia*. Dans: SANTOS OTERO, AURELIO de (Ed.) (2003). *Los Evangelios Apócrifos*. Edica. Madrid, 10 ed. critique et bilingue, pp. 212-4. Chapitres XX. 2: [...Enfin, Jésus lui dit : « Redresse-toi, palmier, et recouvre ta vigueur, car tu vas être le compagnon des arbres qui peuplent le jardin de mon Père... ] et XXI: [ Le jour suivant, ils abandonnèrent le lieu. Mais, au moment de partir, Jésus se tourna vers le palmier et lui dit : « Je t'accorde ce privilège, palmier : qu'une de tes branches soit transportée de la main de mes anges et plantée au paradis de mon Père... Et, pendant qu'il disait cela, un ange du Seigneur apparut dans le palmier, pris l'une de ses branches et s'envola dans le ciel en la tenant dans la main... Alors, Jésus leur dit ces mots : « Pourquoi avez-vous laissé la peur envahir vos cœurs ? Ne savez-vous pas que ce palmier que j'ai fait transporter au paradis sera réservé à tous les saints de l'éden, comme il a été à votre disposition dans ce désert ? » Pleins de joie, ils se relevèrent tous.]

#### 5.- L'arbre du Paradis sur la terre.

-. BILANCIONI, GUGLIELMO. p. XI. Dans: DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmarum*. Pendragon. Bologna. Aussi pp. 192-3 pour le palmier noir, du sucre, du vin, Palmyra o Toddy (*Borassus flabellifer* L.), selon le poème tamoul Tala Vilasam (la gloire du palmier).

-. DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 8. ( en général, dans la Préface d' ALAIN HERVÉ).

-. GIORGI, ROSA (2004). *Ángeles y demonios*. Electa. Barcelona, p. 14: "Dans les environnements où l'influence orientale fut plus importante, [le Paradis Terrestre] pouvait être représenté comme une sorte d'oasis de palmiers située en plein désert,..."

#### 6.- La Preuve, conservée, du Paradis.

-. HERVÉ, ALAIN. (1995) *La Passion des Palmiers*. ROM. Nice, p. 47. (*Phoenix canariensis* Chabaud).

## 7.- L'Arbre Sacré.

- . AGRIPPA, ENRIQUE CORNELIO. (2003) *Numerología Oculta*. Obelisco. Barcelona, p. 74. (*Phoenix dactylifera* L).
- . JIMÉNEZ LOZANO, JOSÉ. (2004) *Guía espiritual de Castilla*. Ámbito. Valladolid. 6 ed. p. 15. (le palmier dattier dans l'ancienne Mésopotamie).
- . PLA DALMAU, J. M. "Las palmeras y el Beato de nuestra catedral". *Revista de Girona*. (79). 1977. p. 137.
- . JACQUEMIN, D. (1999) *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi. pp.11(l'Égypte, le palmier dattier) 13 (la Grèce, le palmier dattier), 15(la France, le palmier dattier), 22(la Sicile, le palmier dattier) et 42(*Cocos nucifera* L., *Phoenix dactylifera* L., *Borassus flabelifer* L., *Elaeis guineensis* Jacq).
- . BIRCHER, WANDA H. (1995). *The Date Palm. A Friend and Companion of Man*. Elias Modern Publishing House. Cairo, pp. 27, 29, 33 y 36-9.
- . DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, pp. 119 (en général) et 121-4. (Carthage, le palmier dattier, à la p.124).
- . TÄCKHOLM, V. "Ancient Egypt landscape, flora and agriculture", p. 57, à RZÓSKA, JULIAN (Ed) (1976) *The Nile, Biology of an Ancient River*. Dr. W. Junk B.V. The Hague, pp. 51-68. (l'Égypte, le palmier dattier).
- . MARINATOS, NANNO. "The Date-Palm in Minoan Iconography and Religion". *Opuscula Atheniensia*. Vol. XV: 9. 1984, p. 115. (Crète, le palmier dattier). Pour une interprétation différente: PALMER, L. R. "Bull and palm tree in Aegean iconography". *Nestor*. 10:9. December 1983, pp. 1762-4.
- . DE MICHELI, GIANFRANCO. "Alle origini del simbolo della palma". *Carte. Viaggi e d'Avventure*. Aprile 2000, 2, p. 5. (en général).
- . DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. 58.
- . DANTHINE, HÉLÈNE (1937). *Le Palmier-Dattier et les Arbres Sacrés dans l'Iconographie de l'Asie Occidentale Ancienne*. Paul Geuthner. Paris, passim.
- . BUROLLET, T. (1999) "Représentations dans la symbolique et dans l'Art". *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 40.
- . CLAESEN, MARGUERITE. "Le palmier, symbole d'Apollon". *Bulletin de l'Institut Historique Belge de Rome*. XIX. 1938, pp. 85 et 102.
- . DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 16.
- . GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 123.
- Note: " Le culte de certaines populations préhistoriques trouvait son origine dans la notion de siège pour la théophanie : survivance du souvenir de certaines manifestations divine au sein de l'arbre. L'on peut trouver cette signification dans les tribus pré-israélites au sujet du tamaris de Berseba, dans le Neguev (Gén. 21, 33). Tout en prenant en compte les variantes existantes, et sans pour autant altérer la référence constante au vestige de la présence du dieu - que l'on ne doit confondre ni avec la présence ni avec l'identification, il convient de citer de nombreux exemples issus du monde classique : ... le palmier de Léo à Délos;" REVILLA, FEDERICO (1999). *Diccionario de iconografía y simbología*. Cátedra. Madrid, p. 45.

## **8.- L'Arbre par excellence.**

-. DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bologna, p. 56.

## **9.- L'Axe du monde.**

-. BILANCIONI, GUGLIELMO. p. XI. Dans: DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bologna.

## **10.- Une Herbe Géante.**

-. HERVÉ, ALAIN. (1995) *La Passion des Palmiers*. ROM. Nice. Dernière page.

## **11.- L'Ancêtre de toutes les plantes.**

-. Goethe: "Urpflanze", selon TROLL, W. (1926) *Goethes morphologische Schriften*. Jena, p. 47. Cité par: KOHLMAYER, GEORG and VON SARTORY, BARNA (1991) *Houses of Glass. A Nineteenth-Century Building Type*. The MIT Press. Cambridge. Massachusetts. 2 ed., p. 49.

## **12.- Le Prince du monde végétal.**

-. Selon LINNEO (1753). Orden: Principes. dans HERVÉ, ALAIN (1999) *Le Palmier*. Actes Sud. Arles, p. 10 et BIRCHER, WARDA H. *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, 1995. p. xvii.

## **13.- La Reine des plantes.**

-. BILANCIONI, GUGLIELMO à DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bologna, p. XI.

## **14.- Le Reflet de la Perfection.**

-. HERVÉ, ALAIN. (1995) *La Passion des Palmiers*. ROM. Nice, p. 48.

## **15.- La Musique sous les palmes.**

-. HERVÉ, ALAIN. (1995) *La Passion des Palmiers*. ROM. Nice, pp. 39 et 40. (Phoenix canariensis).

## **16.- La Preuve Resplendissante de la Beauté.**

-. HERVÉ, ALAIN. (1995) *La Passion des Palmiers*. ROM. Nice, p. 48.

## **17.- La Méditation, l'Érection, l'Orgasme.**

-. HERVÉ, ALAIN. (1995) *La Passion des Palmiers*. ROM. Nice, p. 13.